

# KULTUR.PARK.TRAUN

## PROGRAMM 11-12 / 24



**Peter Pan**

15.12. - spinnerei



## **Liebe Kulturfreundinnen und Kulturfreunde!**

Nach einem Jahr voller unterschiedlicher Kulturveranstaltungen wie Kabarett- und Theaterabende, Musikkonzerte und Kindermusicals, neigt sich das Jahr wieder viel zu schnell dem Ende zu.

Wir vom Kulturpark Traun dürfen Ihnen in diesem Druckwerk, fast ein bisschen wehmütig, die letzten Kulturveranstaltungen 2024 präsentieren. Wie auch der Herbst sich in seinen schönsten Farben zeigt, so präsentieren auch wir Ende des Jahres einen prächtigen und abwechslungsreichen Kulturreigen.

Ganz besonders freuen wir uns auf den musikalischen Herbst, mit Tribute to John Lennon, Georg Danzer Projekt, Blues- und Boogie Woogie mit Daniel Ecklbauer und Gästen, Kathi Strasser mit Band, Sinatra Xmas, Operettengala, Weihnachten mit Cobario, African Music mit MoZulu Art und vieles mehr.

Für unsere kleinsten Gäste haben wir uns wieder ganz besondere kulturelle Highlights einfallen lassen.

Das Theatro Piccolo bringt das Stück "Charlotte Ringlotte" am 24.11. nach Traun und der Peter Pan nimmt am 15.12. alle Kinder mit auf eine Reise ins Nimmerland.

Wir dürfen Sie auch schon jetzt herzlich zum Weihnachtsmarkt im Schloss Traun einladen. Rechtzeitig zu Beginn der Adventszeit öffnen wir die Pforten für den alljährlichen Adventmarkt, um Sie auf das schönste Fest des Jahres vorzubereiten.

Und vielleicht haben Sie auch heuer Zeit und Lust mit uns gemeinsam das alte Jahr zu verabschieden und auf das neue anzustoßen. Das alles bei einem herausragenden Kabarettabend mit Dieter Chmelar & Joesi Prokopetz - „EVERGRINS“ - am 31.12. um 18:30 Uhr in der spinnerei.

Alle Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen von Kulturpark Traun bedanken sich für Ihre Treue und wünschen Ihnen schon jetzt ein gutes, neues Jahr!  
Ihr Kulturpark Traun!



Weihnachtsmarkt Schloss Traun: 29.11. - 01.12.2024

### Ein Besuch des Kulturparks Traun lohnt sich auf jeden Fall!

Kommen Sie stressfrei und umweltfreundlich mit der **Straßenbahn** nach Traun. Die Linie 4 fährt jede halbe Stunde und bleibt bei der Endhaltestelle direkt vor dem Schloss Traun stehen.

Bitte benutzen Sie bei einem Besuch unserer Veranstaltungen die Trauner **Tiefgaragen gratis**. Die Tiefgaragen im Volksheim Traun und Zentrum/Rathaus stehen Ihnen dazu mit ausreichender Kapazität zur Verfügung. Diese sind entweder allgemein geöffnet oder Sie tauschen

bei der Abendkassa das Eintrittsticket kostenlos in ein Ausfahrtsticket um.

Für den perfekten Abschluss eines kulturellen Abends stehen Ihnen das Restaurant Schloss Traun sowie das spinnerei Café mit einem köstlichen Abendessen oder einem Getränk zur Verfügung.

Für Fragen, Anregungen und Wünsche oder auch Auskünfte über geplante Feierlichkeiten oder Seminare stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie!



# HERBSTFERIEN PROGRAMM 2024

## Enkaustik Kreativ Workshop

**Termin:** Mo, 28.10., 09:30-12:00

**Ort:** Atelier der 1. Trauner Künstlergruppe

**Kosten:** € 20 plus Materialkosten

ab  
**9**  
Jahren



## Herbstliches Kochen mit Kürbis, Maroni und Pilzen

**Termin:** Di, 29.10., 10:00-12:00

**Ort:** Spinnerei Traun

**Kosten:** € 12

ab  
**5**  
Jahren



## Von Hexen und Geistern - Schnitzeljagd im Schloss

**Termin:** Di, 29.10., 16:00-18:00

**Ort:** Schloss Traun

**Kosten:** € 7

ab  
**5**  
Jahren



## Zentangle Art Kreativ Workshop

**Termin:** Mi, 30.10., 09:30-12:00

**Ort:** Atelier der 1. Trauner Künstlergruppe

**Kosten:** € 25 inkl. Materialkosten

**7-8**  
Jahren



## Hexe Nudelzopf - Kindertheater

**Termin:** Do, 31.10., 16:00

**Ort:** Schönbergsaal, Schloss Traun

**Kosten:** € 13 / erm. € 11

Jedes kostümierte Kind bekommt eine kleine Überraschung!

ab  
**4**  
Jahren







Do, 31.10. 16:00 Kinderkultur

## Hexe Nudelzopf

**HALLOWEEN  
SPECIAL**

Unsere liebe kleine Hexe Nudelzopf ist einsam. Immer nur der Hausfrosch Franochio und Blumerella, die Topfpflanze, zum Reden und Spielen. Ein Freund muss her – ein richtiger Märchenprinz!

Ach, wenn die Hexe Nudelzopf nur besser zaubern könnte! Denn beim Versuch Franochio in einen Prinzen zu verwandeln, regnet es Frösche vom Himmel. Und die sind gar nicht so, wie sich die Hexe einen richtigen Freund vorstellt. Aber wer weiß schon, was alles in einem Frosch steckt?

Wer kostümiert kommt, bekommt ein kleines Geschenk...!



VVK + Tageskassa: € 13/ erm. € 11



Do, 31.10. 20:00 Rock

## OllaHighLiegn

"Liada von de Todn"

30 Jahre ist es her dass in der Linzer "Unfassbar" das erste OllaHighLiegn Konzert gespielt wurde, initiiert von Reinhold Huemer und Alois Böhm. Seit damals zum Fixtermin 31. Oktober, dem Tag vor Allerheiligen.

Heuer spannt sich das Programm der "The Gang" mit Duane Eddy von den 50er Jahren über Bob Marley bis zu "The Who" und den "Rolling Stones", deren Song "Gimme Shelter" aktueller ist denn je: "War, Children, is just a shot away".

Im Mittelpunkt des Programms der "Half a Century Band" stehen dieses Jahr Songs der "Allman Brothers Band", der legendären Southern Rock Formation. Da die "Allman Brothers" immer mit 2 Schlagzeugern gespielt haben, ist heuer ein zweiter Drummer mit dabei.

VVK: € 24 / erm. € 22, AK: € 26 / erm. € 24

## SPINNEREI



Fr, 08.11. 20:00 Rock

### John Lennon Tribute

"Across the Universe"

Mit Erwin Steinhauer, Andy Baum, Ramona Kasheer, Lina & weitere special guests!

Die Songs von John Lennon und natürlich den Beatles sind für viele, viele Menschen wie die besten Freunde. Das John Lennon Tribute begeistert mit "Across The Universe" und "Give Peace A Chance" seit 2020, Lennon wäre 80 geworden, sehr erfolgreich Konzertsäle in Österreich und Deutschland.

Die zeitlose Musik und das bewegte Leben einer der wichtigsten Künstler der Popgeschichte wird gefeiert. Im Gegensatz zu einer klassischen "Tributeshow", versucht das John Lennon Tribute nicht zu imitieren, sondern strebt die Verschmelzung der Einzigartigkeit der KünstlerInnen mit der Musik an. Und so entsteht ein äußerst kurzweiliger, aufregender Konzertabend mit einer hervorragenden Liveband und wunderbaren Gästen.

VVK: € 30 / erm. € 28, AK: € 32 / erm. € 30



## KULTURPARK



Sa, 09.11. 10:00 Führung

### Führung Kultur.Park.Traun

Begeben Sie sich mit uns auf die Spuren der Vergangenheit im Schloss Traun und anschließend ins moderne Ambiente des Kulturhauses spinnerei!

Wir führen Sie durch die schönsten Räume des Schlosses, die Schlosskapelle und unsere Veranstaltungsräume. Erfahren Sie mehr über das barocke Wasserschloss, über das Trauner Grafengeschlecht und die Schlossgeschichte!

Unser Weg führt uns weiter über den Wassergraben zur modernen Architektur der neuen spinnerei. Das Gebäude ist von einem Netz umgeben, das an die alte spinnerei erinnern soll. Besichtigen Sie hier die künstlerische Wandgestaltung und unseren mit modernster Technik ausgestatteten Veranstaltungssaal. Hier können Sie das wunderschöne Ambiente noch bei einem Glas Sekt und Knabberereien auf sich wirken lassen!

Treffpunkt: Schlosshof

**Anmeldung erforderlich:** 07229 62032

Vorverkauf: € 10





Sa, 09.11. 20:00 Austropop

## Danzer Projekt

Hommage an Georg Danzer feat.  
Ulli Bär

Neuinterpretationen von Georg Danzers legendären Liedern in einer einzigartigen Umsetzung.

Ulli Bär, der 14 Jahre lang Seite an Seite mit Georg Danzer auf der Bühne stand, ist innerlich mit den Danzer Liedern verwoben. Voller Authentizität erzählt er musikalische Kurzgeschichten, die auch nach Jahrzehnten immer wieder aufs Neue berühren.

Maria Ma bettet die Wienerlieder in so gar nicht alpenländisch klingende Hackbrett Arrangements. Pur und auf berührende Weise bringt Maria Ma das Sphärisch- Mystische dieses uralten Saiteninstruments zum Ausdruck.

Christian Einheller bringt mit verinnerlichter Spielfreude sein Universum an Perkussionsinstrumenten zum Pulsieren.

VVK: € 32 / erm. € 30, AK: € 34 / erm. € 32

**HURRA NOVEMBER! -50%** MIT AK-KARTE MACHEN SIE SICH STARK

Fr, 15.11. 20:00 Boogie Woogie

## Stars of Blues & Boogie Woogie

Ein Gipfeltreffen der Blues & Boogie Woogie Elite auf 2 Flügel!

Axel Zwingenberger, der Boogiemeister aus Hamburg, ist ein Garant für großartigen rollenden Boogie Woogie ebenso wie einfühlsamen, berührenden Blues.

Durch den Abend führt Daniel Ecklbauer. Der Boogie Woogie ist sein Lebenselixier, selbstverständlich wird er sich auch an diesem Abend an den Tasten vergreifen!

Martin Pyrker entfachte bei uns bereits 1972 das Boogie Woogie Feuer, beeinflusste viele junge Pianisten und spielt mit seiner Tochter Sabine am Schlagzeug.

Ausnahmepianist Christoph Steinbach mit seiner Band "The Boogie Boosters" kräftig aufkochen. Er gilt als DER Boogie Pianist der aktuellen Szene und spielte Tourneen mit Eric Burdon und Pete York.

Und natürlich gibt es am Ende des Abends eine Session mit allen Musikern.

VVK: € 36 / erm. € 34, AK: € 38 / erm. € 36

**HURRA NOVEMBER! -50%** MIT AK-KARTE MACHEN SIE SICH STARK



## SCHLOSS



## GALERIE



Sa, 16.11. 20:00 Operette

### Operettengala

"Eine (be)rauschende Ballnacht"

Stellen Sie sich vor eine bezaubernde Sopranistin und ein gutaussehender Tenor treffen sich zufällig auf einem feinen Ball in einer der wunderschönen Ringstraßenpalais in Wien!

Die beiden verstehen sich auf Anhieb und verbringen den Abend singend, tanzend, lachend und Champagner trinkend.

"Eine (be)rauschende Ballnacht", das ist der Titel dieses Galakonzertes. Die Sopranistin Eva-Maria Marschall und der Tenor Markus Miesenberger werden dabei von der Pianistin Oksana Kuzo begleitet.

Freuen Sie sich auf berühmte Melodien aus Opern und Operetten wie Giuseppe Verdis "La Traviata", "Die Fledermaus" und "Eine Nacht in Venedig" von Johann Strauss, "Die Czárdásfürstin" von Emmerich Kalman und "Die Rose von Stambul" von Leo Fall bis hin zu Liedern von Robert Stolz, Irving Berlin und bekannten Musicalhits aus "My fair Lady".

VVK: € 28 / erm. € 26, AK: € 30 / erm. € 28

HURRA NOVEMBER! -50% MIT AK-KARTE

Mi, 20.11. 19:00 Vernissage

### Vierseitig - Vielseitig

Tapisserien

Vier Textilkünstlerinnen - Beate Luger-Goyer, Gabriele Petri, Anneliese Schuber, Lisa Thurner - haben sich zusammengetan, um ihre Tapisserien in der Galerie der Stadt Traun auszustellen und damit ein Statement für diese Kunstrichtung abzugeben.

Diese historische, textile bildgebende Technik soll so wieder einer breiteren Öffentlichkeit präsentiert werden. Die im Titel der Ausstellung erwähnte "vierseitig" obliegt einerseits dem Format der Arbeiten und andererseits dem jeweiligen Blickwinkel der vier beteiligten Künstlerinnen.

Die Tapisserien leben unabhängig von ihrer Größe - von der besonderen Haptik, sowie vom wechselnden Lichteinfall auf die strukturierte, der speziellen Webtechnik verdankende Oberfläche.

Galerie der Stadt Traun, Hauptplatz 1, A-4050 Traun  
Öffnungszeiten: Di-So von 08:00-22:00  
Ausstellungsdauer: bis 05.01.2025





Do, 21.11. **20:00** Kabarett

## Klaus Eckel

**AUSVERKAUFT**

"Wer langsam spricht dem glaubt man nicht"

Klaus Eckel ist die deutsche Autobahn unter den Kabarettisten. Leider kennt er kein Tempolimit. Die Pause und er haben sich vor Jahren auseinandergeliebt.

Jetzt hat er beim IFES (Institut for Eckel Science) eine unabhängige Studie in Auftrag gegeben, welche eindeutig beweist: "Wer langsam spricht, dem glaubt man nicht".

Der aus Döbling stammende Klaus Eckel war ursprünglich als Logistiker tätig. 2001 begann er, kabarettistische Texte zu verfassen und vor Freunden zu spielen. Im selben Jahr trat er mit dem Programm "Umschulung zum Kabarettisten" beim Grazer Kleinkunstvogel auf und errang den zweiten Platz, kurze Zeit später ging er als Sieger bei weiteren Kleinkunstwettbewerben hervor. Seit 2002 wirkt er bei der Langen Nacht des Kabarets mit.



Sa, 23.11. 20:00 Austropop

## Katharina Strasser & Band

" Die 50+ Jahre Austropop-Revue"

"Zwickt's mi, i man i tram", dachte sich mein Vater, als er meine Mutter zum ersten Mal sah. Ein paar Jahre später hieß es dann "Live Is Life" und ich erblickte 1984 das Licht der Welt. Damals war "Fürstenfeld" auf Platz 1 - auch in Innsbruck.

Zu welchem Lied haben Sie am Schikurs geschmust?

Bei mir war's "Ruaf mi ned au" - leider habe ich seine Telefonnummer nicht mehr. Und wussten Sie, dass das Urlied des Austropop "Wie a Glock'n" nie in den Top 10 war?

Begleiten Sie mich auf meiner ganz persönlichen und humorvollen Zeitreise durch die Geschichte der österreichischen Popmusik von 1970 bis heute. Frei nach dem Motto: "Ausgeliefert", zumindest für diese eine Nacht.

Ihre Katharina Strasser

VVK: € 32 / erm. € 30, AK: € 34 / erm. € 32

**HURRA NOVEMBER! -50%** MIT AKKARTE

## SCHLOSS



So, 24.11. 16:00 Kinderkultur

### Charlotte Ringlotte

Lilo und Ringo Ringlotte haben es gut. Sie haben sich gern! So sehr, dass sie sich schon fast ein wenig ähnlich sehen. Sie hat ein Wollgeschäft und er ein Motorrad.

Bis Lilo eines Tages ein Babyjäckchen strickt und daraufhin beschließt, ein Baby zu bekommen. Denn wer ein Babyjäckchen hat, braucht ein Baby dazu. Ganz klar für Lilo. Nicht so klar für Ringo!

Womit das Leben der Familie Ringlotte eine unerwartete Wendung nimmt. Und dann noch all diese Fragen: Wird Lilo ihren Ringo nach der Geburt des Kindes noch genauso lieben wie zuvor? Sind Kinder zu laut? Pluffen sie fortwährend in die Hose? Wird im Bett noch genug Platz für Ringo sein? Oder wird er auf der Luftmatratze schlafen müssen? Und wie soll das Kind überhaupt heißen?!



VVK + Tageskassa: € 13/erm. € 11

**HURRA NOVEMBER! -50%** MIT AKKARTE MACHT SIE STARK

## SPINNEREI



Do, 28.11. 20:00 Kabarett

### Gernot Haas & Lilian Klebow

"O Pannenbaum"

So lustig war Weihnachten noch nie! "Soko-Donau"-Star Lilian Klebow und Parodist Gernot Haas präsentieren ein weihnachtliches Pointen-Feuerwerk.

Sie begeistern mit herrlich komischen Szenen, lustigen Liedern und humorvollen Texten über das Fest der Feste. Sie erzählen vom sommerlichen Weihnachtswettrüsten der Supermarktketten, von der Suche nach dem richtigen Geschenk, von schlichten Fichten und geköpften Tannen, von rätselhaften Antwortbriefen vom Christkind und vielem mehr.

Spontane Improvisationen machen jeden Abend zu einem einmaligen Erlebnis.

**OÖ PREMIERE**

VVK: € 28 / erm. € 26, AK: € 30 / erm. € 28

**HURRA NOVEMBER! -50%** MIT AKKARTE MACHT SIE STARK





Fr, 06.12. 20:00 Weihnachtskonzert

## Cobario

"Wird scho glei dumpa"

Weihnachten ist die Zeit für besondere Lieder. In ihrem Programm „Wird scho glei dumpa“ präsentiert Cobario traditionelle sowie moderne Weihnachtslieder, neu interpretiert und mit großer Spielfreude und Virtuosität auf zwei Gitarren und einer Violine vorgetragen. Entspannt besinnlich klingt das, aber auch mal flott und beschwingt, wenn das Trio Eigenkompositionen ins Programm mischt.

Das Publikum wird dabei auf eine Reise mitgenommen, die viele musikalische Überraschungen birgt: "O Tannenbaum" findet sich im Flair eines Wiener Heurigen wieder, während "Leise rieselt der Schnee" sich zum Jazz Waltz der 50er Jahre verwandelt. Von irischen Anklängen ("Schneeflöckchen Weißröckchen"), über Bossa Nova ("Süßer die Glocken die klingen") bis hin zu Country ("Rudolph the red nosed reindeer") spielen sich Cobario quer durch die musikalischen Stile dieser Welt.

VVK: € 26 / erm. € 24, AK: € 28 / erm. € 26

# JAZZIX



SWING & JAZZ

Sa, 07.12. 20:00 Swing

## Jazzix

"Swinging Christmas"

Mit Charme und Leidenschaft entführen Sie die fünf Musiker in die Welt des Swing und Jazz. Ihr aktuelles Programm "Swinging Christmas" verspricht eine Mischung aus klassischen Swing- und Jazzrhythmen, perfekt abgestimmt auf die Weihnachtszeit. Mit "Swinging Christmas" laden "Jazzix" zu einem einzigartigen Konzert ein, bei dem viele beliebte Weihnachtsklassiker in swingenden Jazzarrangements neu interpretiert werden.

Special guest Sängerin Bonnie Sinkovics wird mit ihrer einzigartigen Stimme Ihre Herzen erwärmen und für weihnachtliche Stimmung sorgen.

Es erwartet Sie ein Abend mit Lieblingsklassikern wie z.B.: White Christmas, Baby It's Cold Outside, Frosty The Snowman, Christmas in New Orleans, I'll Be Home For Christmas,...

VVK: € 24 / erm. € 22, AK: € 26 / erm. € 24





29.11.-01.12. Fr: 17:00-21:00, Sa & So: 10:00-18:00 Brauchtum

## Weihnachtsmarkt im Schloss Traun

Glühweinduft und Kunsthandwerk zur stillsten Zeit im Jahr

Die stillste Zeit des Jahres beginnt mit der Adventszeit, der Vorbereitung auf das Weihnachtsfest. Und diese beginnt in Traun mit dem alljährlichen Weihnachtsmarkt im Schloss Traun. Ruhig, besinnlich, märchenhaft, von der Vorfreude auf Weihnachten geprägt, das ist der Kunsthandwerkmarkt im Schloss Traun. Lichter scheinen, Kerzen brennen, erster Schnee funkelt auf den Bäumen. Die Augen von Kindern und Erwachsenen strahlen. In Traun glänzen sie am ersten Adventwochenende ganz besonders hell, beim traditionellen Weihnachtsmarkt im romantischen Schloss Traun.

Nicht nur in den zahlreichen Räumen und Sälen des barocken Schlosses werden Künstler/innen aus Nah und Fern ihr Kunsthandwerk präsentieren. Auch der Schlosshof zeigt sich festlich geschmückt und weihnachtlich dekoriert.

Wir laden Sie recht herzlich ein, sich gemeinsam mit uns bei einem Besuch des

Trauner Weihnachtsmarktes auf den bevorstehenden Advent und das Weihnachtsfest einzustimmen. Im idyllischen Ambiente von Schloss Traun kann man die Adventszeit mit allen Sinnen genießen. Neben traditionellem Weihnachtsschmuck und allerlei Kunsthandwerk kann man sich bei Glühwein und Punsch aufwärmen und klassisches Weihnachtsg Gebäck genießen.

Wir freuen uns, Sie beim traditionellen Weihnachtsmarkt im Schloss Traun persönlich zu begrüßen.



# BRAUCHTUM



**FREITAG, 29.11.** - Öffnungszeiten: 17:00-21:00 / Außenbereich bis 22:00

**17:00** - Schlosshof: Eröffnung durch Bürgermeister Ing. Karl-Heinz Koll und Brigitte Brunner (GF Kulturpark)

Musikalische Umrahmung: Vokalensemble - Leitung Wolfram Klebel

**18:00:** Schulchor der MMS Traun - Schlosskapelle

**19:00:** Weihnachtskonzert mit Walter Stöger - Schlosskapelle

**SAMSTAG, 30.11.** - Öffnungszeiten: 10:00-18:00 / Außenbereich bis 21:00

**14:00, 15:00, 16:00:** Bläserensemble der Trachtenkapelle Traun - Schlosshof

**11:00-17:00:** Zwergenwerkstatt für Kinder ab 4 Jahren - Basteln, Malen, Backen u.v.m.

**16:00:** Adventkranzsegnung für Kinder und Familien - Schlosskapelle

**17:00:** Perchtenumzug "TRAUNER TEUFEL" - Schlosshof

Der Nikolaus und Engerl besuchen unseren Weihnachtsmarkt und beschenken unsere kleinsten Gäste.

**SONNTAG, 01.12.** - Öffnungszeiten: 10:00-18:00 / Außenbereich bis 19:00

**13:30, 14:30, 15:30:** Bläserensemble der Stadtkapelle Traun - Schlosshof

**13:00:** Chor der 1m der MMS Traun - Schlosskapelle

**11:00-17:00:** Zwergenwerkstatt für Kinder ab 4 Jahren - Basteln, Malen, Backen u.v.m.

**16:00:** Weihnachtskonzert vom Arbeitersängerbund & special guests - Schlosskapelle

Der Nikolaus und Engerl besuchen unseren Weihnachtsmarkt und beschenken unsere kleinsten Gäste.





Do, 12.12. 20:00 Kabarett

## Weinzettl & Rudle

"Ach du heilige..."

Stille Nacht, Heilige Nacht. Leise rieselt der Schnee, still und starr ruht der See. Aber Menschen sind weder still, noch heilig oder leise, sondern hektisch, laut, höllisch genervt und teuflisch gestresst. Lächeln und Gelassenheit kommt abhanden. Man schenkt einander Duftlampen und Socken.

Ach du heilige...

Monica Weinzettl und Gerold Rudle bringen Texte von bekannten Autoren, aber auch weihnachtliches Strandgut aus dem Internet. Und immer dreht es sich um Weihnachten, seine heiteren Auswüchse, die lustigsten Pannen, amtliche Vorschriften und selbst gebastelte Rituale.

Massenhaft Schnee wird rieseln, es wird eingekauft werden und getrunken wird natürlich auch zu viel. Außerdem haben Weinzettl & Rudle alles im Gepäck dabei, damit die Weihnachtsfeier (k)eine Katastrophe wird. Sie werden lachen!

VVK: € 28 / erm. € 26, AK: € 30 / erm. € 28



Fr, 13.12. 20:00 Weltmusik

## MoZulu Art

"An African Christmas"

Seit ihrem ersten gemeinsamen Auftritt haben Ramadu, Blessings, Vusa und Roland immer wieder die Grenzen zwischen Klassik und afrikanischer Musik neu ausgelotet. Und so variantenreich wie ihre Musik ist, so vielfältig waren auch die Orte, an denen sie aufgetreten sind. So haben sie beim Black World Festival in Dakar musiziert, spielten beim Jazz Fest Wien und sind mit dem Moerser Comedy Arts Award ausgezeichnet worden.

Mit Darbietungen beim Mozartiana Festival Danzig und beim Al Bustan Festival in Beirut wurde die Gruppe erstmals auch in einem klassischen Kontext wahrgenommen. Mittlerweile ist auch Rolando Vilazon auf MoZuluArt aufmerksam geworden und hat die Gruppe für die Mozartwoche Salzburg verpflichtet.

Die 4 Musiker werden vom "Ambassade Streichquartett" mit Mitgliedern der Wiener Symphoniker.

VVK: € 28 / erm. € 26, AK: € 30 / erm. € 28



Sa, 14.12. 20:00 Swing

## Frank Sinatra Xmas Show

Max Neissendorfer Band

Frank Sinatra wusste, wie man feiert! Als Legende des 20. Jahrhunderts war er bekannt für seine legendären "Christmas Partys" voller Stil und Klasse.

Diese Tradition wird nun von der Max Neissendorfer Band in höchster Vollendung wiederbelebt. Mit Evergreens aus dem American Songbook und einem Hauch von Swing verspricht das Live-Erlebnis unvergesslich zu sein.

Der Sänger Max Neissendorfer, ein begnadeter Crooner und Scat-Großmeister, führt mit seiner warmen und kraftvollen Stimme durch den Abend. Die großartige Band interpretiert Weihnachtsklassiker auf ihre unverwechselbare Art, während sie den Geist der legendären Partys einfängt.

Erleben Sie den perfekten Groove und lassen Sie sich von der Max Neissendorfer Band in eine swingende Weihnachtswelt entführen. May all your Christmasses be swingin'!

VVK: € 36 / erm. € 34, AK: € 38 / erm. € 36



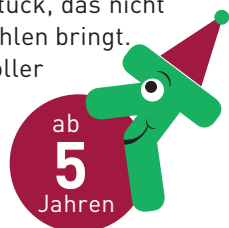
So, 15.12. 16:00 Kindermusical

## Peter Pan

Wendy und ihr kleiner Bruder John staunen nicht schlecht, als plötzlich Peter Pan - der kühne Held ihrer Märchengeschichten - in ihrem Kinderzimmer steht und seinen Schatten sucht. Prompt nimmt Peter die beiden mit ins Traumland, wo man nie erwachsen werden muss. Sie machen Bekanntschaft mit Elfe Naseweis, Häuptlingstochter Tiger Lilli und dem Piratenkapitän Huck, der böse Pläne schmiedet. Können Peter und seine Freunde ihm das Handwerk legen - und werden Träume wahr, wenn man den Mut hat, ihnen zu folgen?

Märchenhafte Musik, kreative Figuren und eine zauberhafte Geschichte lassen die Herzen kleiner und großer Musicalfans in diesem Meisterwerk, gespielt vom von team:semestro höher schlagen. Peter Pan ist ein Bühnenstück, das nicht nur Kinderaugen zum Strahlen bringt. Zeitlos, romantisch und voller Fantasie!

VVK + Tageskassa: € 13/ erm. € 11



# NOVEMBER

HURRA NOVEMBER! **-50%** MIT AK-KARTE  
WIE VIEL MÖCHT SICH KLASSIKER ANKAUFEN?

Fr	<b>08</b> 20:00	<b>John Lennon Tribute</b>	SPINNEREI Rock
Sa	<b>09</b> 10:00	<b>Führung Kultur.Park.Traun</b>	KULTURPARK Führung
Sa	<b>09</b> 20:00	<b>Danzer Projekt</b>	SPINNEREI Austropop
Fr	<b>15</b> 20:00	<b>Stars of Blues &amp; Boogie Woogie</b>	SPINNEREI Boogie Woogie
Sa	<b>16</b> 20:00	<b>Operettengala</b>	SCHLOSS Operette
Mi	<b>20</b> 19:00	<b>Vierseitig - Vielseitig</b>	GALERIE Vernissage
Do	<b>21</b> 20:00	<b>Klaus Eckel</b>	SPINNEREI Kabarett
Sa	<b>23</b> 20:00	<b>Katharina Strasser &amp; Band</b>	SPINNEREI Austropop
So	<b>24</b> 16:00	<b>Charlotte Ringlotte</b>	SCHLOSS Kinderkultur
Do	<b>28</b> 20:00	<b>Gernot Haas &amp; Lilian Klebow</b>	SPINNEREI Kabarett
	<b>29-30</b>	<b>Weihnachtsmarkt</b>	SCHLOSS Brauchtum

# DEZEMBER

So	<b>01</b> 10:00	<b>Weihnachtsmarkt</b>	SCHLOSS Brauchtum
Fr	<b>06</b> 20:00	<b>Cobario</b>	SCHLOSS Weihnachtskonzert
Sa	<b>07</b> 20:00	<b>Jazzix</b>	SCHLOSS Swing
Do	<b>12</b> 20:00	<b>Weinzettl &amp; Rudle</b>	SPINNEREI Kabarett
Fr	<b>13</b> 20:00	<b>MoZulu Art</b>	SCHLOSS Weltmusik

Sa **14** 20:00

**Frank Sinatra Xmas Show**

SPINNEREI  
**Swing**

So **15** 16:00

**Peter Pan**

SPINNEREI  
**Kinderkultur**

Mi **18** 20:00

**Herbert Steinböck feat. Die 3 Baritone**

SPINNEREI  
**Kabarett**

Di **31** 18:30

**Chmelar & Prokopetz** präsentieren:  
„EVERGRINS - zwei wie Blech & Schwafel“

SPINNEREI  
**Silvesterkabarett**

Do **16** 19:30

**Markus Hirtler** als **Ermi Oma**

SPINNEREI  
**Kabarett**

Fr **17** 20:00

**BOSStria** - „Bruce Springsteen Tribute Band“

SPINNEREI  
**Rock**

So **19** 16:00

**1,2,3 Lach dich frei**

SCHLOSS  
**Kinderkultur**

**JÄNNER**



**KULTUR.  
PARK.  
TRAUN**



Foto: M. Baumann



**ORF OÖ**  
Weil wir OÖ lieben



Online-Ticketbestellung auf unserer Website oder auf oeticket.com  
Reservierte Tickets müssen innerhalb zwei Wochen abgeholt werden.

Info & Tickets: **07229 62032** [www.kulturpark.at](http://www.kulturpark.at)





Mi, 18.12. 20:00 Kabarett

## Herbert Steinböck feat. Die 3 BariTöne

"Sing Glöckchen, sing!"

Es war einmal ein Opersänger! Der hatte 2 Schüler, einer davon ein Pop Entertainer, der andere ein Kabarettist. Und weil sie nun mal so gerne sangen, und weil sie das Weihnachtsfest so sehr liebten, weil sie ja alle Väter und weil sie kindische Hund waren, fassten sie einen Entschluss: Ein Weihnachtsprogramm muss her!

Es erwartet sie ein Reigen der buntesten Weihnachtsmelodien, Zitate vom Musical bis zur Filmmusik, vom Choral zum Schubertlied, vom Wienerlied zum Bauerngstanzl, vom Schlager zur Arie!

"Es oh tannenbaumt, es kling glöckchent, es leise rieselt, es kinderleint, es stille-nacht!"

Und die Vierte im Bunde ist die über-ragende Karin Rozaj am Flügel.

"Was für a Flügel? Is des des in die Dosen?"  
"Blödsinn! Zu Weihnachten gibt's nur En-gelsflügel!"

VVK: € 28 / erm. € 26, AK: € 30 / erm. € 28



Di, 31.12. 18:30 Kabarett

## Chmelar & Prokopetz präsentieren: "EVERGRINS - zwei wie Blech & Schwafel"

Die TRAUN sich was...!

Da haben sich zwei gefunden, die ein-ander eh schon seit mehr als 40 Jahren kennen, schätzen und umkreisen: Joesi Prokopetz und Dieter Chmelar, mitein-ander 138 Jahre alt, aber unerschrocken und nicht kleinzukriegen - wie einst im Mai ihrer Karrieren.

Der eine schrieb den "Hofa", der andere nicht einmal das „Bummerl“. Dafür war Chmelar schon die „Vera“, als Prokopetz noch immer am „Zentralfriedhof“ auf sein „Taxi“ wartete.

# TERKABARETT

Und beide haben vielleicht die eine oder andere „Leiche“ im Rinnsal, aber stets ein überlebenslustiges Lächeln als Rettungsring.

Die Unzulänglichkeiten dieses Landes und die Peinlichkeiten seines Personals gelten als Weltkulturerbe. Insoferne sind Prokopetz & Chmelar Erben. Ihr mildes Lächeln ist oft kaum von einem Dritte-Zähne-Fletschen zu unterscheiden.

Wenn sie aus dem Bauch heraus plaudern, schöpfen sie naturgemäß aus dem Vollen. Und dabei kriegt jeder sein Fett weg. Nicht alles ist wahr - das meiste ist viel ärger.

Doch statt viel Ärger empfehlen Prokopetz & Chmelar als Überlebensentwurf: "EVERGRINS"!

In ihrem 2-Stunden-Feuerwerk an Pointen aus Geschichte und Geschichten, widmen sich die beiden Wortkünstler auch den klassisch österreichischen Spiel- und Unarten des Dialekts. Am liebsten und leidenschaftlichsten sind sie Pirschgänger auf freier Wildbahn - ob in der U-Bahn, im Wartezimmer oder am Stammtisch. Aus tausend Lauschangriffen des Alltags entstand die Mobilmachung auf die Lachmuskeln des Publikums: Zwei für alle Zwerchfelle!

In einem Satz: Schauen Sie sich das an, was sich die beiden traun.

VVK: € 42 / erm. € 40, AK: € 44 / erm. € 42



**HURRA, <sup>NEU</sup>  
NOVEMBER!**  
**-50 %**

**MIT  
AK-KARTE**



**Mitglieder der AK OÖ** können folgende **Events** nach Vorlage einer gültigen AK-Karte **50% ermässigt** besuchen:

- 08.11. **John Lennon Tribute**
- 09.11. **Führung Kultur.Park.Traun**
- 09.11. **Danzer Projekt**
- 15.11. **Stars of Boogie Woogie**
- 16.11. **Operettengala**
- 23.11. **Kathi Strasser & Band**
- 24.11. **Charlotte Ringlotte**
- 28.11. **Gernot Haas & Lilian Klebow**

**Begrenzte Stückzahl!**



## **Schenken Sie Kultur...**

### **...und schenken Sie Zeit!**

Zeit mit der Familie, mit Verwandten, Kollegen oder Freunden.

### **Schenken Sie Kultur-Gutscheine!**

Ob ein klassisches Konzert nach einem romantischen Dinner zu zweit, ein Kindermusical für die Enkel oder ein Kabarett-Abend für den Beistand in schlechten Zeiten - **Kultur ist der beste Dank und ein vielfältiges Geschenk.**

Kultur-Gutscheine der Kulturpark Traun GmbH gibt es in allen Größen, sie gelten in der spinnerei und im Schloss Traun und sind jederzeit einlösbar!

## **Schenken Sie Kultur!**

Erhältlich im Ticketshop in der spinnerei oder unter  
07229 62032 / office@kulturpark.at





Do, 16.01. **19:30** Kabarett

### **Markus Hirtler als Ermi Oma** "Heimsuchung"

Ermi-Oma ist unzufrieden und möchte ein neues Heim suchen. Nach welchen Kriterien sucht man ein Heim aus? Gütesiegel, Zertifizierungen, Kundenbewertungen, auf was kann man sich verlassen, ohne verlassen zu sein? Ermi-Oma verwickelt außergewöhnliche Menschen in einen schonungslosen Gedankenaustausch über Pflege und Themen unserer Zeit. Heimgesuchte und Heimsucher:innen besuchen die Ermi-Oma im Heim. Die Heimsuchung wird zum Abenteuer.

Markus Hirtler arbeitete mehr als 20 Jahre lang als Krankenpfleger, Pflegedienstleiter, Heimleiter und Sozialmanager. Die Kunstfigur Ermi-Oma hat er geschaffen, um seine Stimme für die Menschen zu erheben, die in unserer "Altersentsorgungsgesellschaft" nicht gerne gehört werden. Dabei zeichnet der preisgekrönte Kabarettist die Altenheimbewohnerin liebevoll, facettenreich und mit viel Einfühlungsvermögen nach.

Fr, 17.01. 20:00 Rock

### **BOSStria**

"Bruce Springsteen Tribute Band"

Die "Bruce Springsteen & the E-Street Band Show" aus Österreich ist eine sorgfältig gestaltete, 7-köpfige Hommage an den ikonischen Sound von Bruce Springsteen & The E-Street Band.

Angeführt von einem Frontmann, der die Essenz von "The Boss" verkörpert, zeichnet BOSStria ihre sorgfältig kuratierte Setlist, bestehend aus den Live-Versionen von Springsteen-Konzerten aus über 50 Jahren, aus. Mit unvergleichlicher Aufmerksamkeit für alle Details rekreiert BOSStria diese Auftritte und fängt die rohe Emotion ein, die seine Musik und Shows auszeichnen.

BOSStria verspricht Ihnen, Sie auf eine unvergessliche Springsteen Reise mitzunehmen, mit all seinen Hits.

Kommen Sie und erleben Sie die Magie von BOSStria live!

VVK: € 24 / erm. € 22, AK: € 26 / erm. € 24







So, 19.01. 16:00 Kinderkultur

### **1,2,3 Lach dich frei**

Was ist nur mit dem Raben Alfred los...?  
Er raunzt schon seit Tagen...  
Da hilft nur ein Lachelexier...!

Die Suche für die Zutaten führt Clownin Utschi zu einem gelangweilten Drachen, auf eine wundersame Insel, ins Reich der Elfen und - Vorsicht - zu einem gefährlichen Tintenfisch.

Ein Mitspieltheater zum mitsingen-mit-lachen-mitmachen...!

Dauer: 50 Minuten



Fr, 24.01. 20:00 Musik

### **KlezFive**

" Dunkelgold reloaded"

Das Ensemble "KlezFive" begibt sich auf einen facettenreichen Streifzug durch die jüdische Kultur - voll von Poesie, Witz und Melancholie, befeuert von virtuosem Klezmer. Schon taucht man ein in die gefühlsbetonte, intime und dann wieder vor Lebensfreude überquellende Welt der jiddischen Musik. Ein Spiegel jüdischen Lebens, Feierns und Trauerns.

"KlezFive" bestehen aus Regina Hopfgartner (Gesang), Georg Winkler (Klarinette), Hubert Kellerer (Akkordeon), Peter Aradi (Kontrabass), Florian Müller (Schlagzeug). Mit außergewöhnlichen Arrangements schafft die Formation kraftvolle und emotionsgeladene Interpretationen auf höchstem virtuosem Niveau. Ein lebendiges Wechselspiel zwischen Tradition und Neuinterpretation. Ausdrucksstarke Melodien gleichsam zum Weinen und zum Lachen. Ergreifend, unvorhersehbar, tief melancholisch, sinnlich, etwas verrückt... wie das Leben so spielt.



Do, 30.01. 20:00 Kabarett

## Leonhardsberger

"Ja!"

"Eigentlich hätte ich ein Ja! von meiner Freundin erwartet, als ich vor ihr auf die Knie ging. Aber nach drei gemeinsamen Kindern ist ein OK auch ein Erfolg. Oder?"

Stefan Leonhardsberger erzählt in seinem ersten Comedy Solo vom Alltagswahnsinn als Familienvater, Verlobter und Lastenfahrrad-Gangster. Trotz vollem Körpereinsatz scheitert er dabei als aufgeklärter Kammerjäger im eigenen Schlafzimmer, wird Opfer eines enthemmten Mädelsabends und quält sich zu Fuß den Donauradweg entlang.

Dennoch bleibt ihm Zeit, über die wichtigen Fragen des Lebens nachzudenken: Was hat Beziehungssex mit All-Inclusive Buffets zu tun? Woher weiß sein Vater, wie man Ratten umbringt? Und warum hält ihn die spanische Familie seiner Frau nach drei Kindern immer noch für impotent? Ein zum Niederknien aufrichtiger Seelenstrip eines Mannes, der Ja! zu seinem Leben sagt.



Fr, 31.01. 20:00 Rock

## Boris Bukowski & die bunten Hunde

Nach seinem "Dancing Stars" Abenteuer ist Boris Bukowski wieder auf den Rock-Bühnen zurück, denn, wie er selbst sagt, „auch ein Bühnentier braucht artgerechte Haltung und freien Auslauf“.

Da er, wie es aussieht, auch von den heimtückischsten Krankheiten nicht unterzukriegen ist und die Konzerte seit seiner „Wiederauferstehung“ bummvoll sind und durchwegs mit standing ovations belohnt werden, geht es auch 2024 weiter mit dem Motto „lebend kriegt der Tod uns nicht“!

Auf der Bühne gibt es eine geballte Ladung aus den Songs des letzten Albums, wie die Titelnummer „gibt's ein Leben vor dem Tod“, den bekannten Hits wie „Trag meine Liebe wie einen Mantel“ oder „Fandango“ und den Evergreens von „Fritze mit der Spritze“ bis „Kokain“!

VVK: € 24 / erm. € 22, AK: € 26 / erm. € 24



## SCHLOSS ABO Frühjahr

- 24.01. **KlezFive** - Weltmusik
- 28.02. **Theaterfrühling "Meisterklasse"**  
Weitere Termine bis 29.03.
- 26.04. **Jessie Ann Angelo** - Weltmusik
- 09.05. **Klakradl** - moderne Volksmusik
- 24.05. **Duo Pariser Flair** - Weltmusik





## KINDERKULTUR Frühjahr

- 19.01. **1,2,3 Lach dich frei**
- 02.02. **Ein Pferd im Schafspelz**
- 02.03. **Drachen Zirkus**
- 23.03. **Die Froschkönigin**
- 25.05. **Das kleine Ich bin Ich**



# SEMESTERFERIEN PROGRAMM 2025

17.02.-23.02.2025



Es werden wieder viele lustige und interessante Workshops und Spiele auf dem Ferien-Programm stehen.

**Lasst euch überraschen!**

**INFO:** 07229 62032 / [office@kulturpark.at](mailto:office@kulturpark.at)

**ANMELDUNG: persönlich im Kulturpark!**

## KABARETT ABO Frühjahr

- 
- 16.01. **Ermi Oma** **NEUES PROGRAMM**
- 30.01. **Stefan Leonhardsberger** **NEUES PROGRAMM**
- 14.02. **Peter und Tekal** **OÖ PREMIERE**
- 27.02. **Wolf Gruber**
- 06.03. **Christine Eixenberger** **NEUES PROGRAMM**
- 13.03. **Omar Sarsam** **NEUES PROGRAMM**
- 23.03. **Bernhard Murg & Stefano Bernadin** **NEUES PROGRAMM**
- 27.03. **Herbert Steinböck**
- 10.04. **Gernot Haas**
- 24.04. **Stefan Haider**
- 17.05. **Lukas Resetarits** **OÖ PREMIERE**
- 22.05. **Berni Wagner** **NEUES PROGRAMM**
- 28.05. **Alfred Dorfer** **NEUES PROGRAMM**
- 05.06. **Malarina** **NEUES PROGRAMM**
- 12.06. **Martin Frank** **NEUES PROGRAMM**





**SPARKASSE**   
Oberösterreich

# Applaus.

Wir glauben an die Leidenschaft  
auf allen Bühnen des Lebens.

**#glaubandich**

[www.sparkasse-ooe.at](http://www.sparkasse-ooe.at)



**Music Highlights**

05 Nov Büşra Kayıkcı  
 06 Nov Austrofred  
 14 Nov Moop Mama x Älice  
 18 Nov Ry X  
 22 Nov Erwin & Edwin  
 23 Nov Benjamin Amaru  
 30 Nov Pöbel MC  
 06 Dez Camo & Krooked  
 11 Dez Salò  
 12 Dez Friedberg

posthof.at

Infos & Tickets: 0732 781800 | kassa@posthof.at | posthof.at | Raiffeisen Ticketshop

Dezember 2024  
 vor dem SUDHAUS Traun

# CHARITY

## WEIHNACHTSMARKT

der Stadtpfarre Traun,  
 Stadtmarketing Traun GmbH  
 und der Trauner Raubritter

Der Reingewinn des Charity  
 Weihnachtsmarkt geht zu 100%  
 an bedürftige Trauner:innen.

Mehr Information unter  
[www.stadtmarketing-traun.at](http://www.stadtmarketing-traun.at)

**Tips total regional.**

**SPARKASSE**  
 Oberösterreich

06.11.2024 Herbert Dutzler  
*Die Welt war voller Fragen*

11.12.2024 René Freud  
*Wilde Jagd*

BIBLIOTHEK  
 TRAUN

BAHNHOFSTR. 21  
 4050 TRAUN

Literaturkreis 2024/2025  
 rot-weiß-rot - ein erlesenes Bücherjahr

ORF RADIO ÖÖ

Montag bis  
 Freitag, 18.10 Uhr  
 Sonntag, 19.00 Uhr

**Kultur erleben.**

Weil wir Oberösterreich lieben [ooe.ORF.at](http://ooe.ORF.at)

**CLAGRU**

PIANO SERVICE

[www.clagru.at](http://www.clagru.at)





## KULTUR.PARK.TRAUN. GMBH

Obere Dorfstraße 5, 4050 Traun

Tel: 07229 / 62032

office@kulturpark.at

www.kulturpark.at

### Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do: 08-12 Uhr und 13-16 Uhr

Mi: 08-12 Uhr und 13-18 Uhr

Fr: 08-13 Uhr

**Betriebsurlaub:** 24.12.2024 - 07.01.2025

### Spielstätten:

SPINNEREI: Obere Dorfstraße 5, 4050 Traun

SCHLOSS: Schlossstraße 8, 4050 Traun

**GRATIS PARKEN** in den Trauner Parkgaragen Zentrum (Rathaus) und Volksheim für Besucher der Veranstaltungen der Kulturpark Traun GmbH.

**Öffentliche Erreichbarkeit:** STRASSENBAHN LINIE 4 der Linz Linien, Haltestelle Schloss Traun, am Wochenende durchgehender Betrieb.

**Ticketreservierung:** Reservierte Tickets sind innerhalb von 10 Werktagen im Ticketoffice abzuholen. Die Abendkasse ist 1 Stunde vor Veranstaltungsbeginn geöffnet, Sie erreichen unsere Tickethotline 2 Stunden vor Beginn der Veranstaltung. Wenn Sie Ihre reservierten Karten nicht in Anspruch nehmen, informieren Sie uns bitte per Telefon oder E-Mail!

**Online-Ticketverkauf:** Sie können online über unsere Website Karten erwerben (Ticket-Bestellung). Diese Tickets können Sie sowohl in gedruckter Form (print@home) als auch digital auf Ihrem Smartphone für den Eintritt vorweisen. Über Ö-Ticket können Sie auch für bestimmte Veranstaltungen Karten kaufen.

## Ermäßigungen:

1 Ticket: Schüler, Studenten, Arbeitslose, Lehrlinge, Behinderte, Präsenz- und Zivildienstler, AK Mitglieder, 4 You Card, Pensionisten, forum card

2 Tickets: ÖÖN Card, Ö1-Clubmitglieder, ÖÖ Familienkarte (nur bei Kinderveranstaltungen), Sparkasse.

Jugendkarten bei ausgewählten Veranstaltungen gegen Voranmeldung an der Abendkasse. Die Ermäßigungsausweise sind UNBEDINGT bei der Kartenabholung vorzuweisen!

IMPRESSUM: Medieninhaber: Kulturpark Traun GmbH, Schlossstrasse 8, A-4050 Traun. Für den Inhalt verantwortlich: B. Brunner, Druck: oha, Erscheinung: 5/Jahr, Satz- & Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. FOTOS: (S1) M. Ring (S3) W. Redl (S5) E. Buchinger, W. Redl (S6) L.Rusch & B. Gruen, Kulturpark (Vest) (S7) M. Ma, Ch. Lenzenweger (S8) Ch. Lenzenweger, G. Petri (S9) V. Weiboldt, D. Lipkovich (S10) Theater Piccolo, G. Haas (S11) M. Fuchs, A. Seidl (S12-13) 4x W. Redl (S14) M. Baumann, L. Beck (S15) C. Dettmar, M. Ring (S16-17) M. Baumann (S18) R. Seidl, L. Beck (19) L. Beck, S. Pidvalnyi (S21) M. Wache, Bosstria (S22) Uutschi, KlezFive (S23) S. Buth, P. Trondl (S24) S. Grauf-Sixt (S25) D. Leis (S26) M. Auramchuk (S27) S. Gergely (S30) W. Skledar (S31) E. Rachbauer (S32) Bosstria, KlezFive

INFOS



### Lieber Kunde, beachten Sie unseren Datenschutz!

Für den Kultur.Park.Traun steht Ihre Zufriedenheit an erster Stelle, und ein wichtiger Teil unserer Aufgabe ist es, Ihre Privatsphäre zu schützen. Deswegen nehmen wir den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten sehr ernst. Wir behandeln Ihre Daten vertraulich und entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, insbesondere der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO), dem österreichischen Datenschutz-Anpassungsgesetz aus 2018 und dem TKG 2003 sowie dieser Datenschutzerklärung.

### Die Zusendung unserer Programmhefte können Sie jederzeit schriftlich oder telefonisch abbestellen!

Entweder telefonisch unter 07229/62032, per Mail an [office@kulturpark.at](mailto:office@kulturpark.at) oder per Post an Kulturpark Traun GmbH, Schlossstr. 8, 4050 Traun.

Nach Einlangen Ihrer Abbestellung wird Ihre Adresse sofort aus unserer Adressdatei gelöscht.

Ihre Zustelladresse wird zur Versendung des Programmheftes an die Druckerei oha-druck Traun weitergegeben und nach dem Druck umgehend gelöscht. Eine Weitergabe an andere Stellen bzw. zu anderen Zwecken ist ausgeschlossen.

Verantwortliche Stelle im Sinne der DSGVO ist die KULTUR.PARK.TRAUN GmbH. Weitere Informationen zu unseren Datenschutzrichtlinien finden Sie auf [www.kulturpark.at/Service/Datenschutz](http://www.kulturpark.at/Service/Datenschutz).

**Weiterhin viel Freude beim Schmöckern in unserem Programm!**

FESTE *Seminare*

HOCHZEITEN

KONGRESSE

FEIERN *Messen*

Workshops Vorträge

Präsentationen

*Schulungen*



**Der ideale Ort für Ihre Veranstaltung**

**KULTUR.  
PARK.  
TRAUN**

**[www.kulturpark.at](http://www.kulturpark.at)  
07229 62032**



# KULTUR.PARK.TRAUN

## Vorschau



### **BOSStria**

Bruce Springsteen Tribute Band  
17.01. - spinnerei



### **KlezFive**

Weltmusik  
24.01. - Schloss



[www.kulturpark.at](http://www.kulturpark.at) 07229 62032

